MCT-234, MCT-234 NB

Visonic

English	Wireless CodeSecure™ Keyfob Transmitter - User Guide
Español	Pulsador inalámbrico CodeSecure™ - Guía del Usuario
Portuguese	Comando Via Rádio CodeSecure™ - Manual de Utilizador

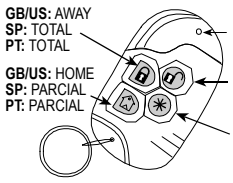

Fig. 1 - MCT-234

ENGLISH

1. INTRODUCTION

The MCT-234 and MCT-234 NB (Narrow Band) are miniature CodeSecure™ 4-button (4-function) transmitters, designed for use with advanced, high-security alarm and remote control systems such as the Visonic Ltd. UL-listed model PowerMax. For UL installations, use UL listed control panel, model PowerMax+ only.

Transmission is initiated by pressing any one of the four recessed pushbuttons. Upon pressing a specific button, the transmitter transmits a CodeSecure™ digital sequence identifiable by compatible CodeSecure™ receivers, and a 4-bit function code associated with the button that was pressed.

The next time a button is pressed, the transmitter will transmit a digital sequence that differs from the one used in the previous transmission and the respective function code. As a result, malicious "code grabbing" is virtually impossible.

Operating power is obtained as follows:

MCT-234: 12V alkaline battery

MCT-234 NB: 3V Lithium battery.

A red LED lights during transmission as long as the battery voltage exceeds:

MCT-234: 8.6 V

MCT-234 NB: 2.6V.

If the LED flashes during transmission, the battery must be replaced without delay. In addition, a "low battery" report will be transmitted with the outgoing digital message.

Compatible receivers are designed to identify this report and operate a corresponding output.

Each transmitter is supplied with a small key ring.

2. SPECIFICATIONS

Frequency (MHz):

MCT-234: 315, 433.92, 868.95, or other per local requirements (UL has only investigated at 315 MHz).

MCT-234 NB: 869.2625 (25KHz channel bandwidth)

Modulation: ASK (ON-OFF keying)

Coding: 28-bit ID, 4-bit function code and 32-bit rolling code.

Transmission Duration: Each button press causes transmission for up to 2 seconds.

Power Supply:

MCT-234: 12 V alkaline battery, type GP 23A or equivalent. For UL installations, use battery manufactured By GP.

MCT-234 NB: 3V battery, CR-2032

Current Consumption (Transmission)**:** 11mA

Battery Life Expectancy (For typical use)**:**

MCT-234: 1 year

MCT-234 NB: 3 years

Battery Supervision:

Good battery - LED lights steadily upon transmission.

Low battery - LED flickers upon transmission.

Note: *If transmission is still possible despite the battery condition, the unit will send a low battery signal to the receiver.*

Operating Temperature: 0° to 49°C (32° to 120°F).

Dimensions:

MCT-234: 53.5 x 31.5 x 12.5 mm (2-1/8 x 1-1/4 x 1/2 in.).

MCT-234 NB: 59.7 x 34.2 x 12.5 mm (2-3/8 x 1-3/8 x 1 in.)

Weight (including battery) : 21 g (3/4 oz).

Color: Black

Compliance with Standards: FCC Part 15, EN 50131-1 Grade 2 Class II, and Directive 1999/5/EC.

3. TESTING AND MAINTENANCE

3.1 Testing a New Unit

Since the MCT-234 is supplied with the battery already installed, the unit is practically ready to be tested.

IMPORTANT! Before testing, "teach" the target receiver the ID code of the MCT-234, as instructed in the receiver's programming manual.

A. Stand 3 m (10 ft) away from a target receiver (or wireless control panel) and press the MCT-234 button marked with a closed padlock icon. Verify that the transmit LED lights.

B. Make sure that the receiver (or control panel) responds as programmed and as stated in the receiver's instruction manual.

C. Operate the transmitter from various locations within the area covered by the receiver to determine "dead" locations, where transmission is blocked by walls and large objects, or affected by structural materials.

Note: *If dead/marginal zones are a problem, relocating the receiver may improve the performance.*

3.2 Replacing the Battery

The battery should be replaced once every 1 year (MCT-234) / 3 years (MCT-234 NB) or upon observing that the LED flickers when transmitting.

A. Use a small Phillips screwdriver to open the miniature screw at the back of the unit. Take care not to lose the screw.

B. Put the unit down and extract the battery from its holder (see Figure 2).

Note: *Make sure the elastic pad within the cover remains in place. Put it back in place if it falls off.*

C. Insert the new battery, observe polarity.

D. Test the unit by momentarily pressing one of the transmit switches. The LED indicator should light.

E. Put the cover back on and re-attach it with the screw.

3.3 Cleaning

The transmitter may get dirty if touched with greasy fingers. Clean it only with a soft cloth or sponge moistened lightly with a mixture of water and mild detergent, and wipe it dry immediately.

The use of abrasives of any kind is strictly forbidden. Also never use solvents such as kerosene, acetone or thinner.

4. MISCELLANEOUS COMMENTS

4.1 Product Limitations

Visonic Ltd. wireless systems are very reliable and are tested to high standards. However, due to their low transmitting power and limited range (required by FCC and other regulatory authorities), there are some limitations to be considered:

A. Receivers may be blocked by radio signals occurring on or near their operating frequencies, regardless of the code selected.

B. A receiver can only respond to one transmitted signal at a time.

C. Wireless equipment should be tested regularly to determine whether there are sources of interference and to protect against faults.

4.2 Compliance with Standards

This device complies with the essential requirements and provisions of Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio and telecommunications terminal equipment.

The 315 MHz model of this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications to the unit, not expressly approved by Visonic Ltd., could void the user's FCC authority to operate the equipment.

4.3 Frequency Allocations for Wireless Devices in European (EU) Countries

- **433.92 MHz** has no restriction in any EU member state.
- **315 MHz** is not allowed in any EU member state
- **868.95 MHz (wide band)** is allowed in all EU member states
- **869.2625 MHz (narrow band)** is not restricted in any EU member state.

W.E.E.E. Product Recycling Declaration
For information regarding the recycling of this product you must contact the company from which you orignially purchased it. If you are discarding this product and not returning it for repair then you must ensure that it is returned as identified by your supplier. This product is not to be thrown away with everyday waste.
European Directive 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.

WARRANTY

Visonic Ltd. and/or its subsidiaries and its affiliates ("the Manufacturer") warrants its products hereinafter referred to as "the Product" or "Products" to be in conformance with its own plans and specifications and to be free of defects in materials and workmanship under normal use and service for a period of twelve months from the date of shipment by the Manufacturer. The Manufacturer's obligations shall be limited within the warranty period, at its option, to repair or replace the product or any part thereof. The Manufacturer shall not be responsible for dismantling and/or reinstallation charges. To exercise the warranty the product must be returned to the Manufacturer freight prepaid and insured.

This warranty does not apply in the following cases: *improper installation, misuse, failure to follow installation and operating instructions, alteration, abuse, accident or tampering, and repair by anyone other than the Manufacturer.*

This warranty is exclusive and expressly in lieu of all other warranties, obligations or liabilities, whether written, oral, express or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or otherwise. In no case shall the Manufacturer be liable to anyone for any consequential or incidental damages for breach of this warranty or any other warranties whatsoever, as aforesaid.

This warranty shall not be modified, varied or extended, and the Manufacturer does not authorize any person to act on its behalf in the modification, variation or extension of this warranty. This warranty shall apply to the Product only. All products, accessories or attachments of others used in conjunction with the Product, including batteries, shall be covered solely by their own warranty, if any. The Manufacturer shall not be liable for any damage or loss whatsoever, whether directly, indirectly, incidentally, consequentially or otherwise, caused by the malfunction of the Product due to products, accessories, or attachments of others, including batteries, used in conjunction with the Products.

The Manufacturer does not represent that its Product may not be compromised and/or circumvented, or that the Product will prevent any death, personal and/or bodily injury and/or damage to property resulting from burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. User understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of events such as burglary, robbery, and fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or that there will be no death, personal damage and/or damage to property as a result.

The Manufacturer shall have no liability for any death, personal and/or bodily injury and/or damage to property or other loss whether direct, indirect, incidental, consequential or otherwise, based on a claim that the Product failed to function. *However, if the Manufacturer is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, the Manufacturer's maximum liability shall not in any case exceed the purchase price of the Product, which shall be fixed as liquidated damages and not as a penalty, and shall be the complete and exclusive remedy against the Manufacturer.*

Warning: *The user should follow the installation and operation instructions and among other things test the Product and the whole system at least once a week. For various reasons, including, but not limited to, changes in environmental conditions, electric or electronic disruptions and tampering, the Product may not perform as expected. The user is advised to take all necessary precautions for his /her safety and the protection of his/her property.*

6/91

ESPAÑOL

1. INTRODUCCION

El MCT-234 y el MCT-234 NB (Banda estrecha) son transmisores en miniatura CodeSecure™ de 4 botones (4 funciones), diseñados para utilizarse con sistemas de control remoto y de alarma de alta seguridad avanzados tales como el modelo UL de PowerMax de Visonic Ltd. Para instalaciones UL, utilice central enumerada como UL, solo modelo PowerMax+.

La transmisión se inicia presionando cualquiera de los 4 botones. Ante la presión de un botón específico, el transmisor transmite una secuencia digital CodeSecure™ identificable por receptores CodeSecure™ compatibles, y un código de función de 4 bits asociado al botón que fue presionado.

La próxima vez que sea presionado un botón, el transmisor transmitirá una secuencia digital que difiere de la utilizada en la transmisión previa y el respectivo código de función. Como resultado, la "grabación de código" maliciosa es virtualmente imposible.

La alimentación de funcionamiento se obtiene como sigue:

MCT-234: Batería alcalina de 12V

MCT-234 NB: Batería de litio de 3V

Un LED rojo luce durante la transmisión hasta que el voltaje de la batería exceda de:

MCT-234: 8.6 V

MCT-234 NB: 2.6V.

Si el LED parpadea durante la transmisión, la batería debe ser sustituida sin retraso. Además, un informe de "baja batería" sera transmitido con el mensaje digital de salida.

Se diseñan receptores compatibles para identificar este informe e impulsar la salida correspondiente.

Cada transmisor se suministra con un pequeño llavero.

2. ESPECIFICACIONES

Frequencia (MHz):

MCT-234: 315, 433.92, 868.95, u otros según requerimientos locales (UL se ha estudiado sólo a 315 MHz).

MCT-234 NB: 869.2625 (25KHz de ancho de banda del canal)

Modulación: ASK (activación ON-OFF)

Codificación: 28-bit ID, 4 bits de código de función y 32 bits de código rotativo.

Duración de la transmisión: Cada presión del botón provoca una transmisión de hasta 2 segundos.

Alimentación:

MCT-234: Batería alcalina de 12 V, tipo GP 23A o equivalente. Para instalaciones UL, utilice batería fabricada por GP.

MCT-234 NB: Batería de 3V, CR-2032

Consumo de corriente (Transmisión)**:** 11mA

Vida útil de la batería (para uso típico)**:**

MCT-234: 1 año

MCT-234 NB: 3 años

Supervisión de la batería:

Batería buena – El LED luce continuamente en transmisión.

Baja batería – El LED parpadea en transmisión.

Nota: *Si la transmisión es todavía possible a pesar de la condición de la batería, la unidad enviará una señal de baja batería al receptor.*

Temperatura de funcionamiento: De 0° to 49°C.

Dimensiones:

MCT-234: 53.5 x 31.5 x 12.5 mm.

MCT-234 NB: 59.7 x 34.2 x 12.5 mm

Peso (incluyendo batería) : 21 g.

Color: Negro

Cumplimiento de normas: FCC Parte 15, EN 50131-1 Grado 2 Clase II, y Directiva 1999/5/EC.

3. PRUEBAS Y MANTENIMIENTO

3.1 Probando una unidad nueva

Ya que el MCT-234 se suministra con la batería ya instalada, la unidad está prácticamente lista para ser probada.

¡IMPORTANTE! Antes de probarla, "enseñe" al receptor el código ID del MCT-234, como se instruye en el manual de programación del receptor.

A. Sitúese a 3 m del receptor (o central inalámbrica) y presione el botón del MCT-234 marcado con un icono de un candado cerrado. Verifique que el LED de transmisión luce.

B. Asegúrese que el receptor (o central) responde como se programó y como se estableció en el manual de instrucciones del receptor.

C. Haga funcionar el transmisor desde varias posiciones dentro del área cubierta por el receptor para determinar los sitios "muertos", donde la transmisión es bloqueada por paredes y grandes objetos, o afectados por materiales estructurales.
Nota: *Si las zonas muertas/marginales son un probema, reubicando el receptor puede mejorar el comportamiento.*

3.2 Sustitución de la batería

La batería debería ser sustituida una vez al año (MCT-234) / 3 años (MCT-234 NB) o al observar que el LED parpadea cuando transmite.

A. Utilice un destornillador pequeño Phillips para abrir el pequeño tornillo de la parte trasera de la unidad. Tenga cuidado en no perder el tornillo.

B. Ponga la unidad hacia abajo y extraiga la batería de su alojamiento (vea Figura 2).
Nota: *Asegúrese el elemento elástico que hay dentro de la tapa permanece en su lugar. Pongalo en su lugar si se desprende.*

C. Inserte la batería nueva, y observe la polaridad.

D. Pruebe la unidad presionando momentáneamente uno de los botones de transmisión. El LED indicador debería lucir.

E. Ponga la tapa encima y una ambas partes con el tornillo.

3.3 Limpieza

El transmisor puede ensuciarse si se tocó con los dedos grasientos. Límpielo sólo con una prenda suave o una esponja humedecida ligeramente con una mezcla de agua y detergente suave, y séquelo con un trapo immediatamente.

El uso de abrasivos de cualquier tipo está rigurosamente prohibido. Tampoco utilice disolventes como queroseno, acetona o diluyente.

4. COMENTARIOS DIVERSOS

4.1 Limitaciones del producto

Los sistemas inalámbricos de Visonic Ltd. Son muy fiables y se prueban con los más altos estandares. Sin embargo, debido a su baja potencia de transmisión y cobertura limitada (solicitado por FCC y otras autoridades reguladoras), hay algunas limitaciones a ser consideradas:

A. Los receptores pueden ser bloqueados por señales de radio en la misma o cerca de sus frecuencias de funcionamiento, sin considerar el código seleccionado.
B. Un receptor sólo puede responder a una señal transmitida a la vez.
C. El equipo inalámbrico debería ser probado regularmente para determinar si hay fuentes de interferencia y protegerlo contra fallos.

4.2 Cumplimiento de las normas

Este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales y las provisiones de la Directiva del 1999/5/EC Parlamento europeo y del Consejo del 9 de Marzo de 1999 sobre equipos terminales de radio y telecomunicaciones.

El modelo 315 MHz de este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que pueda ser recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento indeseado.

El usuario es advertido que los cambios o modificaciones en la unidad, no aprobados expresamente por Visonic Ltd., podría anular la autoridad FCC del usuario para hacer funcionar el equipo.

4.3 Asignaciones de frecuencia para dispositivos inalámbricos en países europeos (UE)

- **433.92 MHz** no tiene restricción en ningún estado miembro de la UE.
- **315 MHz** no está permitido en ningún estado miembro de la UE
- **868.95 MHz (banda ancha)** está permitida en todos los estados miembros de la UE
- **869.2625 MHz (banda estrecha)** no está limitado en ningún estado miembro de la UE.

Declaración de Reciclaje de Producto R.A.E.E.
Para información relacionada con el reciclaje de este producto debe contactar con la compañía a la que compró en origen. Si usted va a desechar este producto y no lo va a devolver para reparación debe asegurar que es devuelto como estableció su proveedor. Este producto no se tira con la basura diaria.
Europeo Directiva 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.

GARANTÍA

Visonic Ltd. y/o sus subsidiarias y afiliadas ("el Fabricante") garantiza que sus productos, en lo sucesivo denominados "el Producto" o "los Productos", se ajustan a sus propios planos y especificaciones y no presentan defectos de materiales o de fabricación en uso y servicio normales durante un periodo de doce meses a partir de la fecha de envío por el Fabricante. Las obligaciones del Fabricante durante el periodo de garantía se limitarán, a su elección, a la reparación o reemplazo del producto o partes del mismo. El Fabricante no será responsable de los costos de desmontaje y/o reinstalación. Para hacer uso de la garantía, el Producto deber ser devuelto al Fabricante con porte pagado y asegurado.
Esta garantía no se aplica a los siguientes casos: *Instalación inadecuada, mal empleo, inobservancia de las instrucciones de instalación y operación, alteración, abuso, accidente o manipulación no autorizado, y reparación por cualquiera que no sea el Fabricante.*
Esta garantía se ajustará a las normas vigentes en cada estado.
Esta garantía es exclusiva y expresamente en lugar de todas las demás garantías, obligaciones o responsabilidades, ya sea escritas, orales, explícitas o implícitas, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o de adecuación para un fin determinado, u otras. El Fabricante no será responsable en ningún caso de daños indirectos incidentales cualesquiera por incumplimiento de esta garantía o de otras garantías cualesquiera, como se expresa más arriba.
Esta garantía no debe ser modificada, alterada ni extendida, y el Fabricante no autoriza a nadie a actuar en su nombre en la modificación, alteración o extensión de esta garantía. Esta garantía se aplica al Producto solamente. Todos los productos, accesorios o añadidos de terceros que son utilizados junto con el Producto, incluyendo las baterías, serán amparados por su propia garantía solamente, si ésta existe.
El Fabricante no será responsable de cualquier daño o pérdida, causados ya sea directa, indirecta, incidentalmente o de otra manera, por el funcionamiento defectuoso del Producto debido a productos, accesorios o añadidos de terceros, incluyendo baterías, que sean utilizados con el Producto.
El Fabricante no pretende que su Producto no pueda ser comprometido o burlado, o que el Producto pueda evitar cualquier muerte, daños corporales o daños materiales u otras pérdidas resultantes de robo con fractura, robo, incendio u otros, o que el Producto pueda brindar una adecuada advertencia o protección en todos los casos. El usuario entiende que una alarma correctamente instalada y mantenida puede sólo reducir el riesgo de eventos como robo con fractura, robo e incendio sin aviso, mas no constituye un seguro o garantía de que los mismos no habrán de ocurrir o de que no se producirán muertes, daños corporales o daños materiales como resultado de ellos.
El Fabricante no asume ninguna responsabilidad por muertes, daños corporales o daños materiales u otras pérdidas cualesquiera, ya sean directos, indirectos, incidentales o de otra naturaleza, basados en una afirmación de que el Producto no funcionó. *Sin embargo, si el Fabricante fuese considerado directa o indirectamente responsable de cualquier pérdida o daño que se produzca al amparo de esta garantía limitada o de otra manera, sin tener en cuenta la causa u origen de los mismos, la responsabilidad máxima del Fabricante no podrá superar en ningún caso el precio de adquisición del producto. Dicha responsabilidad será fijada como una indemnización y no como una pena, y constituirá el único y exclusivo recurso contra el Fabricante.*
Advertencia: *El usuario deberá obedecer las instrucciones de instalación y funcionamiento, y entre otras cosas, probará el Producto y la totalidad de sistema por lo menos una vez por semana. Por diversas razones, entre ellas cambios de las condiciones ambientales, trastornos eléctricos o electrónicos y manipulación indebida o no autorizada, el Producto puede no funcionar como se espera. Se aconseja al usuario tomar todas las precauciones necesarias para su propia seguridad y para la protección de su propiedad.*

(6/91)

PORTUGUESE

1. INTRODUÇÃO

O MCT-234 e o MCT-234 NB (banda estreita) são transmissores miniatura CodeSecure™ de 4 botões (4 funções) desenhados para utilizar-se com sistemas de controlo remoto e de alarme de alta segurança tais como o modelo UL da PowerMax da Visonic Ltd. Para instalações UL, utilize centrais enumeradas como UL, só o modelo PowerMax+.

A transmissão inicia-se ao pressionar um dos 4 botões. Quando se pressiona um botão em concreto, o transmissor transmite uma sequência digital CodeSecure™ identificável pelos receptores compatíveis com CodeSecure™, e um código de função de 4 bits associado ao botão que se pressionou.

Da próxima que se pressionar um botão, o transmissor emitirá uma sequência digital distinta da emitida anteriormente, e o respectivo código da função. O resultado de tudo isto é que é virtualmente impossível "gravar" ou "copiar" o código.

A alimentação de funcionamento é obtida da seguinte forma:

MCT-234: Bateria alcalina de 12V
MCT-234 NB: Bateria de lítio de 3V

Um LED vermelho ilumina-se durante a transmissão sempre que a tensão da pilha seja superior a:

MCT-234: 8.6 V
MCT-234 NB: 2.6V.

Se o LED piscar durante a transmissão, deve-se substituir a pilha imediatamente. O equipamento inclui o sinal de "pilha fraca" na transmissão da mensagem digital.

Os receptores compatíveis estão desenhados para identificar este sinal a activar a saída correspondente.

Cada comando incorpora uma pequena argola.

2. ESPECIFICAÇÕES

Frequência (MHz):
MCT-234: 315, 433.92, 868.95, ou outras segundo requisitos locais (UL foram estudados só com 315 MHz).
MCT-234 NB: 869.2625 (25KHz de largura de banda do canal)

Modulação: ASK (activação ON-OFF)

Codificação: 28-bit ID, 4 bits de código de função e 32 bits de código rotativo.

Duração da transmissão: Cada pressão num botão provoca uma transmissão até 2 segundos.

Alimentação:
MCT-234: Bateria alcalina de 12 V, tipo GP 23A ou equivalente. Para instalações UL, utilize baterias fabricadas por GP.
MCT-234 NB: Bateria de 3V, CR-2032

Consumo de corrente (Transmissão)**:** 11mA

Vida útil da bateria (para uso típico)**:**
MCT-234: 1 ano
MCT-234 NB: 3 anos

Supervisão da bateria:
Bateria boa – O LED acende continuamente na transmissão.
Bateria fraca – O LED pisca na transmissão.

Nota: *Como a transmissão é feita apesar do estado da pilha, o equipamento envia um sinal de pilha fraca ao receptor.*

Temperatura de funcionamento: De 0° a 49°C.

Dimensões:
MCT-234: 53.5 x 31.5 x 12.5 mm.
MCT-234 NB: 59.7 x 34.2 x 12.5 mm

Peso (incluindo a bateria): 21 g.

Cor: Negro

Cumprimento das normas: FCC Parte 15, EN 50131-1 Grau 2 Classe II, e Directiva 1999/5/EC.

3. TESTES E MANUTENÇÃO

3.1 Teste a um equipamento novo

Como o MCT-234 é fornecido com a pilha já instalada, este está praticamente pronto para testar-se.

IMPORTANTE! Antes de testá-lo, "ensine" ao receptor o código de identificação do MCT-234 como se indica no manual do receptor.

A. Permaneça a 3 m do receptor (ou da central via rádio) e pressione o botão do MCT-234 marcado com um cadiado fechado. Comprove que o LED acende.
B. Assegure-se que o receptor (ou a central via-rádio) responde como programada e como está descrito no manual do receptor.
C. Accione o comando de diversos lugares dentro da área de cobertura do receptor para determinar se existem zonas "mortas", transmissões que sejam bloqueadas por paredes ou objectos grandes, ou pela própria estrutura do edifício.

Nota: *Caso tenha zonas "mortas", ou as zonas que sejam de difícil captação a causar problemas, reposicione o receptor/central para melhorar a recepção.*

3.2 Troca da pilha

A pilha deve ser trocada uma vez por ano (MCT-234) / 3 anos (MCT-234 NB) ou quando se detecte que o LED pisca durante a transmissão.

A. Use uma chave philips pequena para retirar o parafuso da parte de trás do equipamento. Tenha cuidado para não perder o parafuso.
B. Retire a tampa posterior do comando e extraia a pilha do compartimento (ver a fig.2).
Nota: *Assegure-se que o teclado de borracha permanece no sitio, caso caía volte a colocá-lo no sitio.*
C. Coloque a pilha nova, observando a polaridade.
D. Teste o equipamento pressionando momentaneamente um dos botões. O LED deve acender.
E. Volte a colocar a pilha e aperte o parafuso.

3.3 Limpeza

O comando pode sujar-se ao ser utilizado com as mãos sujas. Limpe-o somente com um pano ou uma esponja humedecida com uma mistura de água e um pouco de detergente, e após a limpeza seque de imediatamente o equipamento.

O uso de abrasivos de qualquer tipo está estritamente proibido. Tal como o uso de dissolventes, como petróleo ou acetona.

4. COMENTÁRIOS

4.1 Limitações do producto

Os sistemas via-rádio da Visonic Ltd. são muito fiáveis e são testados com os mais altos requisitos. No entanto, devido à sua baixa potência de transmissão e ao alcance limitado (requerido por FCC e outras autoridades reguladoras), há várias considerações a ter em conta:

A. Os receptores podem ser bloqueados por sinais de rádio com frequências muito próximas das do equipamento.
B. Um receptor só pode receber um sinal de cada vez.
C. Os equipamentos via-rádio devem testar-se regularmente para determinar a existência de fontes de interferências e para protegê-los contra falhas.

4.2 Cumprimento de Normas

O equipamento cumpre com os requisitos essenciais e provisões da Directiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999 de equipamento de rádio e telecomunicações.

O modelo de 315 MHz deste equipamento cumpre com o Par. 15 das leis FCC. As operações estão sujeitas as seguintes condições: (1) este equipamento não deve causar interferências prejudiciais, e (2) deve aceitar qualquer interferência que possa ser recebida ou que cause operações não desejadas.

O utilizador fica avisado de que qualquer alteração ou modificações no equipamento que não estejam expressamente aprovadas pela Visonic Ltd, podem anular a autorização legal para a utilização do equipamento.

4.3 Atribuição de Frequências para Dispositivos Via Rádio nos Países Europeus (UE)

- **433.92 MHz** não existem restrições em nenhum estado membro da UE.
- **315 MHz** não é permitida em nenhum estado membro da UE.
- **868.95 MHz (banda larga)** é permitida em todos os estados membros da UE.
- **869.2625 MHz (banda estreita)** não é permitida em nenhum estado membro da UE.

W.E.E.E. Declaração de Reciclagem de Produtos
Para informações acerca da reciclagem deste produto deve contactar a empresa onde o adquiriu. Caso esteja a desfazer-se deste produto e não o volte a requerer após reparação deve ter a certeza de que a retoma é conforme as indicações do fornecedor. Este produto não é para deitar fora como o lixo diário. Directiva Europea 2002/96/EC Lixo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos.

GARANTIA

A Visonic td., as Subsidiárias, Filiais e Distribuidores ("O Fabricante") garante que os seus produtos designados daqui para a frente como "O Produto" ou "Produtos" estão em conformidade com as suas especificações e livres de defeitos de fabrico em uso e assistência normal por um período de 12 meses a partir da data de envio do fabricante (o período da garantia pode variar conforme as normas regulamentadas em cada país em que seja comercializado). As responsabilidades do fabricante durante o período da garantia serão limitadas à reparação ou substituição do produto ou qualquer parte do mesmo. O fabricante não será responsável por despesas de montagem/desmontagem. Para reclamar a garantia o produto deverá ser devolvido ao fabricante com portes pagos e devidamente segurado.
A garantia não será válida nos seguintes casos: instalação incorrecta, má utilização, uso incorrecto da informação contida nos manuais, alterações, abuso, acidente, e reparações efectuadas por outrem que não o fabricante.
Esta garantia é exclusiva e valida sobre todas as outras garantias escritas, orais, expressas ou implícitas, incluindo qualquer outra garantia com fins particulares ou outros. Em nenhum caso será imputado ao fabricante danos acidentais no caso de não cumprir com o estipulado nesta garantia ou outras conforme dito anteriormente.
Esta garantia não poderá ser modificada, alterada ou expendida e o fabricante não autoriza ninguém a agir por sua iniciativa no que foi dito anteriormente. Esta garantia será aplicada somente ao Produto. Todos os produtos, acessórios ou anexos usados conjuntamente com o produto incluindo baterias, deverão ser cobertos pelas suas próprias garantias se existirem. O fabricante não será responsável por qualquer dano ou perda quer directa, indirecta, acidental consequente ou qualquer outra, causada pelo mal funcionamento do produto devido a equipamentos, acessórios ou outros anexos incluído baterias usadas em conjunto com o Produto.
O fabricante não assegura que o seu produto não possa ser comprometido ou falsificado ou que o produto possa evitar qualquer morte, danos corporais ou materiais, ou resultantes de roubo, extorsão, fogo ou outros, ou que o Produto vá em todos os casos oferecer aviso ou protecção adequados. O Utilizador deve entender que um sistema de alarme bem instalado e com boa assistência pode apenas reduzir o risco de acontecerem roubos, incêndios ou extorsão sem aviso, mas não é uma garantia que tal não irá acontecer ou que não haverá mortes, danos corporais e/ou danos materiais.
O Fabricante não assumirá nenhuma responsabilidade por mortes, danos corporais e/ou danos materiais ou quaisquer outras perdas sejam elas directas, indirectas, a acidentais, consequentes ou outras, baseadas na reclamação de que o Produto não funcionou. No entanto se o Fabricante for considerado responsável, quer directa ou indirectamente por qualquer perda ou dano dentro do período da garantia ou outro independentemente da causa ou origem, a responsabilidade máxima do fabricante não deverá em nenhum caso exceder o preço de compra do produto que será tomado como indemnização e nunca como multa e será o único e exclusivo recurso contra o fabricante.
Aviso: o Utilizador deverá seguir as instruções de instalação e utilização e entre outros deverá testar o Produto e todo o sistema pelo menos uma vez por semana. Por várias razões incluindo, mas não só, diferenças nas condições ambientais, ruptura eléctricas ou electrónicas, o Produto pode não funcionar como previsto. O Utilizador deve tomar todas as precauções necessárias para a sua segurança e protecção dos seus bens.

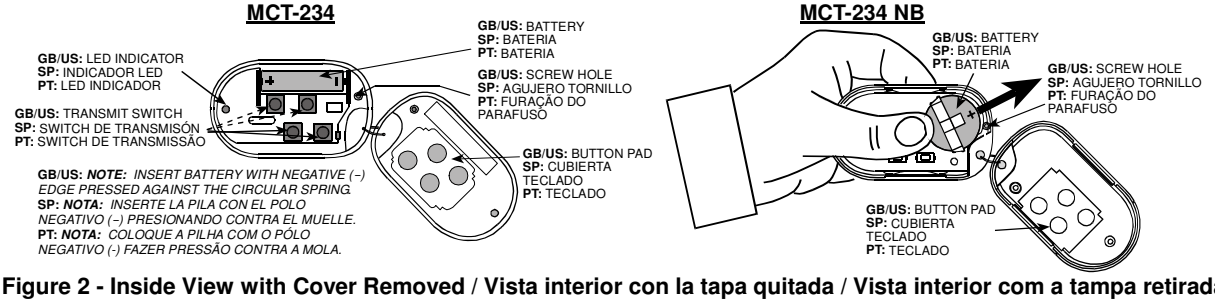

Figure 2 - Inside View with Cover Removed / Vista interior con la tapa quitada / Vista interior com a tampa retirada

EMAIL: info@visonic.com
INTERNET: www.visonic.com
©VISONIC LTD. 2013 MCT-234 D-2380-EPS (REV. 1, 6/13)